

Caravane Biblique 2015

ÉDITORIAL



Gérard Blais
Directeur du CBH



Har'el = Montagne du Seigneur

CENTRE BIBLIQUE HAR'EL
Campus Notre-Dame-de-Foy
5 000, rue Clément-Lockquell
St-Augustin-de-Desmaures (QC)
Canada G3A 1B3

Tél.: (418) 872-8242 (Poste 1460)
S.F. 1-800-463-8041 (Poste 1460)
Courriel : blaisg@cndf.qc.ca

Le bureau du CBH :
Résidence Marianiste
5 020, rue Clément-Lockquell

Le CBH a été fondé en 1991

BULLETIN HAR'EL
Janvier, Avril, Juillet, Octobre

ABONNEMENT
Contribution volontaire

ISSN 1705-2610



La mission du CBH
consiste à promouvoir
la connaissance de la Bible
en interprétant l'héritage chrétien
à la lumière du judaïsme.

La Caravane 2015 fut une autre belle réussite. Nous avons toutefois des inquiétudes car, quatre mois avant le départ, notre guide Renée devait subir une intervention chirurgicale. De plus, la veille de notre arrivée, elle s'était foulé une cheville ! Rien ne parut vraiment. Renée fut égale à elle-même : dynamique, joviale et amicale. Elle était quand même heureuse de prendre sa retraite définitive le 2 août 2015 !

Nous avons visité tous les lieux prévus, même avec quelques suppléments : **Kassar Al Yahub**, lieu du baptême de Jésus (à la hauteur de Jéricho), **Beth Alpha** (splendides mosaïques dans une synagogue), le mont **Arbel** (vue grandiose sur le Lac de Tibériade) et **Magdala**, avec une synagogue sans doute fréquentée par Jésus. Le Vatican y a construit une église très moderne et splendide, faisant face à la Mer de Galilée.

QUELQUES POINTS CHAUDS

Tabgha

Nous avons vu les ravages de l'incendie criminel dans l'église de la Multiplication des pains, à Tabgha, sur les bords du Lac de Tibériade, le 18 juin. Cet incendie fut causé par des Juifs extrémistes qui s'attaquent à la fois aux Musulmans et aux Chrétiens. Les personnes fautives courent encore malgré la promesse du Gouvernement d'appliquer la tolérance zéro pour ce genre de méfait. Comme quoi, en période d'énervement aux frontières, les esprits s'échauffent un peu partout.

Esplanade des Mosquées

Après trois jours de fermeture en raison d'escarmouches sur l'Esplanade, nous avons pu y monter le 29 juillet. Une foule de femmes arabes avec leurs enfants ne cessaient de crier : « *Allah hou Akbar* » à tous les étrangers qui visitaient les lieux, mais surtout à un petit groupe de Juifs orthodoxes qui parcouraient l'Esplanade avec la protection de quelques soldats.



Caravane biblique: au départ le 17 juillet 2015 !
Soirée des Retrouvailles : samedi 14 novembre 2015



LINA DUBOIS
Directrice-adj. du CBH

Kol Nidré (Tous les vœux)

Le *Kol Nidré* est la prière qui ouvre les célébrations de la fête du Grand Pardon – le *Yom Kippour* célébré cette année le 23 septembre – et constitue un texte juridique en araméen qui annule les vœux prononcés de façon inconsidérée au cours de l'année qui vient de s'écouler. Il est chanté 3 fois – sur un ton chaque fois plus élevé – par le rabbin qui préside l'Office de *Kippour* et s'avère être un des deux chants les plus importants de la liturgie juive (l'autre chant étant la profession de foi juive – le *Shema Israël*). Certains commentateurs affirment que le *Kol Nidré* n'est pas tant une prière qu'une sorte de déclaration solennelle avant que la prière de *Yom Kippour* ne commence.



Voici une traduction en français de cette prière pour le rite sépharade (Juifs d'Espagne, du Portugal et d'Afrique du Nord) :

*Tous les vœux que nous avons faits,
tous les engagements que nous avons pris,
tous les serments que nous avons prononcés,
toutes les interdictions que nous nous sommes imposées,
tous les anathèmes que nous avons jetés sur nous-mêmes
d'une façon quelconque depuis le jour de Kippour dernier,
jusqu'à celui d'aujourd'hui arrivé pour nous en paix,*

**SONT DÉCLARÉS SANS VALEUR,
ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉS
COMME ABSOLUMENT NULS.**

*Tous sont déclarés non avenus :
nous sommes dégagés de tous
et désormais, nous ne sommes plus tenus de les observer.
Puissions-nous donc être pardonnés, nous enfants d'Israël,
ainsi que les étrangers qui habitent parmi nous,
car nous avons tous agi par erreur.*

*Sois loué, Éternel notre Dieu, Roi de l'univers,
qui nous as conservé la vie jusqu'à ce jour,
et nous as fait la grâce d'atteindre l'époque
de cette fête solennelle de Yom Kippour. Amen*

JEAN-BAPTISTE ET L'INFORMATIQUE

Gérard BLAIS

Le titre le plus classique pour désigner Jean-Baptiste, c'est celui de Précurseur. (*Pro-dromos*, en grec : celui qui court en avant.... Pré-curseur). Un terme d'informatique ! Quand on allume un ordinateur, apparaît tout de suite à l'écran ... un curseur, le petit signal lumineux qui m'indique l'endroit où je suis rendu dans le texte.

Jean-Baptiste fut un avant-coure, un médiateur, un facilitateur, le petit coursier qui ouvre la route. Il fut en quelque sorte comme le « cantonnier » de nos campagnes québécoises, aplanissant les collines et comblant les vallées. Il fut le conseiller d'un grand nombre de personnes qui venaient le voir au désert (Luc 3, 10-14). Des gens en recherche spirituelle, des gens qui se demandaient comment marcher droit dans la vie. Même Jésus vient le voir au désert... et se laisse baptiser par lui. Nous ne sommes pas habitués de dire que Jésus s'est mis à l'école de Jean-Baptiste et pourtant, ce fut le cas. Et Jean-Baptiste confirme, reconforte, clarifie, démente... et secoue ! Oui, oui... pour secouer, il n'y va pas avec le dos de la cuillère : « Engeance de vipères, s'écrie-t-il, produisez des œuvres de justice ! » (Luc 3,7)

Jean-Baptiste a été proclamé le « patron des Canadiens français ». Peut-être faudrait-il dire « patron des Québécois » ! Il demeure un modèle en ce qui regarde la capacité d'affirmation (il se fera même décapiter pour avoir osé faire des reproches au roi Hérode). Personnellement, je le trouve un peu « fiévreux » ce « Michel Chartrand » des causes sociales et morales. J'admire Jean-Baptiste, mais de là à manger des sauterelles même sautées dans le miel !... Comme Jésus, j'ai une préférence pour les banquetts.



Un curseur



Le Précurseur

Informations

UNE PLANÈTE PLEINE DE GAZ !

On dirait que le gaz naturel fuit de partout sur la planète. On en trouve partout : aux États-Unis, dans la vallée du St-Laurent, en Gaspésie, dans l'île d'Anticosti, dans le golfe... même à St-Edouard de Lotbinière ! Maintenant, on en trouve en Méditerranée, notamment sur les côtes d'Israël. Il s'agit d'un gisement gigantesque, à 130 km à l'ouest d'Haïfa, à 5 km sous la mer: **Léviathan**. De quoi fournir les besoins d'Israël pour les quinze prochaines années.

Depuis plusieurs années, Israël exploite le gaz naturel du site **Tamar** près d'Ashkelon, un gaz utilisé surtout pour les centrales de la Compagnie d'électricité. Le gaz naturel de Léviathan sera acheminé sur 150 km par deux conduites sous-marines parallèles, jusqu'à Ashkelon. Un tel projet a de quoi soulever un grand nombre de questions d'ordre économique, politique, technique et surtout... écologique.



Projet Léviathan en Méditerranée



Projet Léviathan
150 km de conduites enfouies sous la mer



BD des Esséniens de Qumran Le manuscrit de Sokoka

À l'occasion des 800 ans de l'Ordre des Dominicains et des 125 ans de l'École Biblique de Jérusalem, Yvon Bertorello et alia ont publié une BD s'inspirant, sous forme de thriller, des travaux des plus grands archéologues, épigraphistes et historiens de la Bible.

Intitulé *Le manuscrit de Sokoka*, ce livre permet au lecteur de découvrir ce qu'est l'École Biblique de Jérusalem, ce que sont vraiment les Manuscrits de Qumran, le tout en se divertissant. Dessin réaliste, scénario policier, héros inspirés de la réalité en ce qui concerne les scientifiques, cette BD nous plonge au sein d'une énigme entre fiction et réalité.

Les Explorateurs de la Bible, *Le manuscrit de Sokoka*, Ed. Glénat, 2015, 48 p.

Donateurs

Anonyme, Adrienne Lepage, Brigitte Berrigan, Caroline Plourde, Colette Fournier, Edith Guilbert, Fernande Duhaunt, Grazyna Kieller, Jeannine Richard, Louise St-Pierre, Marcel Castonguay, Marjolaine Blais, Pierre Lefebvre, Pierre Therrien, Pierrette Bergeron, Richard Giroux, Sylvie Dubois, Yvonne Lamonde.

Merci de tout cœur au nom du CBH !

Caractères gras : club des 100 \$
Période : juin à septembre 2015

Chronique

Hébraïca

N° 6

Lina Dubois



De la kippa... au Kippour !



La « kippa » est le terme hébraïque (qui signifie « dôme ») pour désigner cette petite « calotte » portée traditionnellement par les Juifs pratiquants. Certains ne l'utilisent qu'à la synagogue ou pour la prière tandis que d'autres la portent quotidiennement. D'un point de vue biblique, seuls les prêtres (*cohanim*) servant au Temple devaient se couvrir la tête (cf. Exode 28,4). Pourtant, bien que la Torah écrite ne donne aucune instruction concernant le port de la kippa, depuis plusieurs siècles la coutume, et non l'obligation, veut que les hommes juifs religieux portent une kippa, ainsi que le mentionne le Code de la Loi juive : « Il est interdit de parcourir 4 coudées sans avoir la tête couverte, par égard envers la Présence divine ! ».

Dans le monde occidental, il est d'usage de se découvrir pour saluer une personne importante. Dans le judaïsme, porter un couvre-chef demeure un signe de respect, d'humilité, de prise de conscience que Quelqu'un est au-dessus de nous et que cette Présence nous accompagne en permanence. Le port de la kippa, pour un juif, lui fait prendre davantage conscience de son identité juive dans ce monde. Il est significatif que le mot yiddish pour désigner la kippa se dit « yarmulke », qui vient de l'araméen « yira malka » et signifie « crainte du Roi ».

Dans la tradition chrétienne, des ecclésiastiques portent la kippa mais on l'appelle « calotte » et elle marque le lien entre le christianisme et ses origines juives. C'est ainsi que le pape porte une calotte blanche, celle des cardinaux est rouge et celle des évêques, violette !

Autre fait intéressant : un Juif met sa kippa à la synagogue tandis qu'un chrétien... enlève son chapeau à l'église ! Deux gestes qui témoignent d'une même intention : respecter et honorer la Présence divine. Si la kippa « couvre » la tête, un rapprochement linguistique peut être fait avec la fête juive du Grand Pardon, le *Yom Kippour*, où Dieu « couvre » nos fautes en nous invitant à une attitude d'humilité, de respect et de repentir sincère.

Centre Biblique en photos

Caravane Biblique : 17 juillet au 02 août 2015

ISRAËL - 80 LIEUX VISITÉS	
Akko	Mer Morte
Banyas	Mitzpé Ramon
Beersheva	Mont Arbel
Beth Alpha	Mont Carmel
Beth Gouvrin	Mont des Béatitudes
Bell's Caves	Mont des Oliviers
Bethléhem	Mont du Précipice
Canal cananéen	Mont Mérom
Canal des Égoûts	Mont Scopus
Canal d'Ézéchias	Mont Tabor
Capharnaüm	Mur Occidental
Cardo	Murhaqah
Cénacle	Naḥal Zin
Césarée-sur-Mer	Nazareth
Champ des Bergers	Pater (église du)
Cité de David	Piliers de Salomon
Dominus Flevit	Piscine de Siloé
Dormition (église)	Piscine probatique
Ecce Homo	Qalya (kibboutz)
Eilat	Quartier Juif
Ein Gev	Qumran
Ein Gedi	Réserve naturelle
Emmaüs (Abu Gosh)	Sainte-Anne (église)
Esplanade	Saint-Sépulcre
Gethsémani	Sanctuaire du Livre
Golan	Sdé Boker
Guinossar	St-Pierre-in-Gallicante
Jaffa	Synagogues
Jéricho	Tabernacle (Sinaï)
Jourdain	Tabgha
Karei Deshé	Taybé
Kassar Al Yahub	Tel Aviv
Kfar Hanokdim	Timna
Kfar Kédem	Tombeau de David
Kurzi	Tombeau / King David
Lac de Tibériade	Tunnel du Temple
Magdala	Via Dolorosa
Maquette-Jérusalem	Yad Vashem
Massada	Yardenit
Menorah-Knesset	Yotvata



Gospel Trail

Une opportunité unique nous est offerte désormais de découvrir autrement la Terre Sainte, et plus particulièrement la Galilée, en marchant la route que parcourait Jésus entre Nazareth et Capharnaüm. Marcher dans ses pas prend ainsi une nouvelle dimension, plus physique et spirituelle.

En 2011, le Ministère du Tourisme israélien, en lien avec divers ministères et autorités en Galilée, aménageait des sentiers rappelant le parcours de Jésus et de ses disciples sur les Chemins de l'Évangile. 'Il quitta Nazareth et vint demeurer à Capharnaüm située près de la mer...' (Mt 4,13). Il est désormais possible pour toute personne désireuse d'expérimenter cette marche, de la réaliser en moins d'une semaine pour un parcours d'environ 65 km minimum. Le niveau de difficulté se situe de facile à modéré et il est suggéré de vivre cette expérience idéalement au printemps ou à l'automne.

Le Centre Biblique Har'el se propose d'organiser déjà pour l'an prochain (**octobre 2016**) un premier groupe de personnes intéressées à vivre cette expérience unique de marche (10-12).



Commencez déjà à vous entraîner !

Don 2015 ?

C'est le bon temps pour recevoir votre reçu d'impôt dès la fin janvier 2016